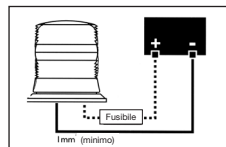


I Codici RS

Istruzioni di montaggio su un veicolo

Cablaggio

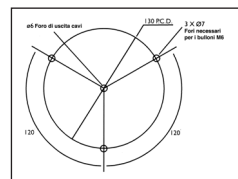


Prima di collegare il cablaggio del segnalatore luminoso, scollegare la batteria.

Ricordo

Tutti i segnalatori luminosi devono essere montati sul tetto del veicolo con la base parallela al terreno.

Il montaggio su un unico punto richiede un foro trapanato di 11 mm di diametro. Il montaggio a 3 punti richiede 3 fori trapanati di 6,5 mm di diametro. Idoneo per bulloni M6 e un foro trapanato centrale di 8 mm di diametro per il cablaggio.



Cablaggio alta tensione:

Scollegare il cablaggio e attendere 5 minuti prima di toccarlo.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.

- 235-972, 235-950, 235-994, 236-391, 236-133, 235-988, 236-127, 236-363, 235-944, 236-379, 236-048, 235-837, 235-966, 236-385, 236-054, 236-357, 235-691

Segnalatore luminoso a basso consumo di corrente disponibile nella versione 2 W o 6 W. Impermeabilità di grado IP56 e ampio campo di tensione progettato principalmente per veicoli alimentati a batteria, quali carrelli elevatori a forche.

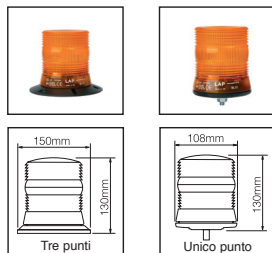
Caratteristiche

- Ampia gamma di tensione di 10-100 Vcc
- Robusto, grado di protezione IP56, sigillato da polvere e umidità

Approvazioni:

- EMC - conforme ai requisiti per le applicazioni di segnalamento su strada e fuoristrada trattate nelle direttive 95/54 e 89/336

Specifiche tecniche



| Montaggio | Tre punti | | Unico punto | | |
|-------------------------------|--------------------|---------|-------------|---------|---------|
| | 2 W | 6 W | 2 W | 6 W | |
| Watts | | | | | |
| Gamma di tensione | 10-100 Vcc | | | | |
| Consumo corrente (mA) a | 12 V | 175 | 460 | 175 | |
| | 24 V | 150 | 395 | 150 | |
| | 48 V | 55 | 215 | 55 | |
| | 80 V | 30 | 130 | 30 | |
| | 100 V | 20 | 100 | 20 | |
| Lampeggi per min. | 75 | | | | |
| Temp. di esercizio | da -30 °C a +50 °C | | | | |
| Peso approssimato (Kg) | 0,75 | | 0,8 | | |
| Grado di protezione IP | 56 | | | | |
| Lente | Rosso | 235-972 | 235-950 | 235-994 | 236-391 |
| | Ambra | 236-133 | 235-988 | 236-127 | 236-363 |
| | Verde | 235-944 | 236-379 | 236-048 | 235-837 |
| | Blu | 235-966 | 236-385 | 236-054 | 236-357 |
| Extra: | | | | | |
| Piccola protezione | 235-691 | | | | |



**Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Feuille d'instructions
Foglio d'istruzioni**

GB RS Stock No.

- 235-972, 235-950, 235-994, 236-391, 236-133, 235-988, 236-127, 236-363, 235-944, 236-379, 236-048, 235-837, 235-966, 236-385, 236-054, 236-357, 235-691

A low current consumption beacon available in either a 2W or 6W version. Weatherproof to IP56 with a broad voltage range designed for use primarily in battery powered vehicles such as forklift trucks.

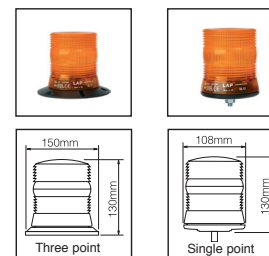
Features

- Broad voltage range of 10-100Vdc
- Rugged, IP56 rated, sealed against dust and moisture

Approvals

- EMC - meets the requirements for on and off road applications covered by directives 95/54 and 89/336

Technical specifications



| Mounting | Three point | | Single point | | |
|----------------------------|----------------|---------|--------------|---------|---------|
| | 2W | 6W | 2W | 6W | |
| Watts | | | | | |
| Voltage range | 10-100Vdc | | | | |
| Current consumption (mA) @ | 12V | 175 | 460 | 175 | |
| | 24V | 150 | 395 | 150 | |
| | 48V | 55 | 215 | 55 | |
| | 80V | 30 | 130 | 30 | |
| | 100V | 20 | 100 | 20 | |
| Flash per min. | 75 | | | | |
| Operating temp. | -30°C to +50°C | | | | |
| Approx. weight (Kg) | 0.75 | | 0.8 | | |
| IP rating | 56 | | | | |
| Lens | Red | 235-972 | 235-950 | 235-994 | 236-391 |
| | Amber | 236-133 | 235-988 | 236-127 | 236-363 |
| | Green | 235-944 | 236-379 | 236-048 | 235-837 |
| | Blue | 235-966 | 236-385 | 236-054 | 236-357 |
| Extras | | | | | |
| Small Guard | 235-691 | | | | |

Multivoltage Xenon beacons **GB**

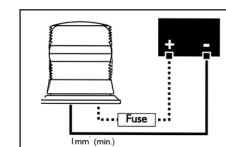
Mehrspannungs-Xenon-Signalleuchten **D**

Signaux lumineux au xénon multitenions **F**

Segnalatori luminosi multitenione allo xeno **I**

Instructions for fitting to a vehicle

Wiring

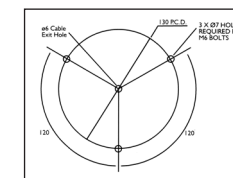


Disconnect battery before beginning to wire up the beacon

Fitting

All beacons should be fitted to the vehicle roof with the base parallel to the ground.

Single point fixing requires a drill hole of 11mm diameter. 3 point fixing requires 3 drill holes of 6.5mm diameter, suitable for M6 bolts, and a central drill hole of 8mm diameter for the cabling.



High Voltage Warning:

Disconnect and leave for 5 minutes before touching.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

D RS Best-Nr.

235-972, 235-950, 235-994, 236-391, 236-133, 235-988, 236-127, 236-363, 235-944, 236-379, 236-048, 235-837, 235-966, 236-385, 236-054, 236-357, 235-691

Signalleuchte mit geringem Stromverbrauch, erhältlich als 2- und 6-W-Ausführung. Staub- und spritzwassergeschützt gemäß IP56, breiter Spannungsbereich, primär konzipiert für batteriebetriebene Fahrzeuge wie z. B. Gabelstapler.

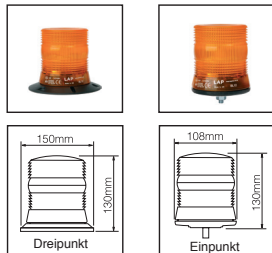
Merkmale

- Breite Spannungsbereiche von 10-100 Vdc
- Robuste Konstruktion, staub- und spritzwassergeschützt gemäß IP56

Zulassungen

- EMV - Erfüllt die Anforderungen für Straßen- und Geländeeinsatz gemäß Richtlinien 95/54 und 89/336

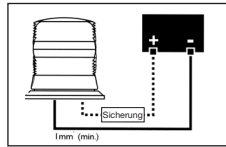
Technische Daten



| Montage | Dreipunkt | | Einpunkt | |
|-------------------------|-------------------|---------|----------|---------|
| | 2 W | 6 W | 2 W | 6 W |
| Watt | | | | |
| Spannungsbereich | 10-100 Vdc | | | |
| Stromverbrauch (mA) bei | 12 V | 175 | 460 | 175 |
| | 24 V | 150 | 395 | 150 |
| | 48 V | 55 | 215 | 55 |
| | 80 V | 30 | 130 | 30 |
| | 100 V | 20 | 100 | 20 |
| Blitze/min | 75 | | | |
| Betriebstemperatur | -30° C bis +50° C | | | |
| Ungef. Gewicht (kg) | 0,75 | | 0,8 | |
| Schutzart | 56 | | | |
| Linse | Rot | 235-972 | 235-950 | 235-994 |
| | Orange | 236-133 | 235-988 | 236-127 |
| | Grün | 235-944 | 236-379 | 236-048 |
| | Blau | 235-966 | 236-385 | 236-054 |
| Extras: | | | | |
| Kleiner Schutzkäfig | 235-691 | | | |

Anleitung für Montage am Fahrzeug

Verkabelung

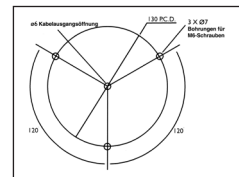


Vor dem Anschließen der Signalleuchte die Batterie abklemmen.

Montage

Alle Signalleuchten sollten so am Fahrzeugdach montiert werden, dass der Sockel parallel zum Boden verläuft.

Einpunktbefestigung erfordert eine Bohrung mit einem Durchmesser von 11 mm. Dreipunktbefestigung erfordert drei Bohrungen mit einem Durchmesser von 6,5 mm für M6-Schrauben sowie eine mittlere Bohrung mit einem Durchmesser von 8 mm für die Verkabelung.



Hochspannungswarning:

Leuchte abklemmen und danach fünf Minuten nicht berühren.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

F Code commande RS

235-972, 235-950, 235-994, 236-391, 236-133, 235-988, 236-127, 236-363, 235-944, 236-379, 236-048, 235-837, 235-966, 236-385, 236-054, 236-357, 235-691

Un signal lumineux basse consommation, disponible en version 2 W ou 6 W. Résistant aux intempéries (IP56) avec une plage de tensions étendue pour une utilisation principalement sur des véhicules fonctionnant sur batterie comme des chariots élévateurs à fourche.

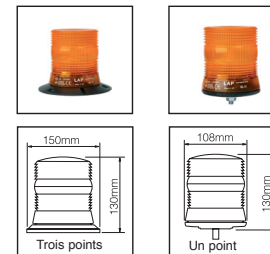
Caractéristiques

- Plage de tension étendue de 10 à 100 Vc.c.
- Unité robuste protégée (IP56) contre les poussières et l'humidité

Homologations

- EMC - Ce signal lumineux répond aux exigences pour les applications routières ou non, couvertes par les directives 95/54 et 89/336

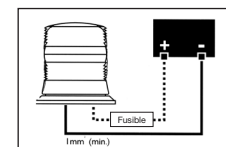
Caractéristiques techniques



| Montage | Trois points | | Un point | |
|---------------------------------|-----------------|---------|----------|---------|
| | 2 W | 6 W | 2 W | 6 W |
| Watts | | | | |
| Plage de tensions | 10-100 Vc.c. | | | |
| Consommation de courant (mA) à | 12 V | 175 | 460 | 175 |
| | 24 V | 150 | 395 | 150 |
| | 48 V | 55 | 215 | 55 |
| | 80 V | 30 | 130 | 30 |
| | 100 V | 20 | 100 | 20 |
| Clignotements par min. | 75 | | | |
| Température d'utilisation | -30 °C à +50 °C | | | |
| Poids approx. (kg) | 0,75 | | 0,8 | |
| Protection IP | 56 | | | |
| Lentille | Rouge | 235-972 | 235-950 | 235-994 |
| | Ambre | 236-133 | 235-988 | 236-127 |
| | Vert | 235-944 | 236-379 | 236-048 |
| | Bleu | 235-966 | 236-385 | 236-054 |
| Éléments supplémentaires | | | | |
| Petite grille de protection | 235-691 | | | |

Instructions de montage sur un véhicule

Câblage

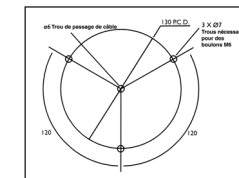


Débranchez la batterie avant de commencer à raccorder le signal lumineux.

Montage

Tous les signaux lumineux doivent être montés sur le toit du véhicule avec la base parallèle au sol.

Le montage à un point nécessite un trou de forage de 11 mm de diamètre, tandis que le montage à trois points nécessite trois trous de forage de 6,5 mm de diamètre, adaptés pour des boulons M6, et un trou de forage central de 8 mm de diamètre pour le câblage.



Avvertimento concernando le alte tensioni :

Débranchez l'unité et laissez-la de côté pendant 5 minutes avant de la toucher.

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelque nature que ce soit (qu'elle qu'en soit la cause ou qu'elles soient dues ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations fournies dans la documentation technique de RS.